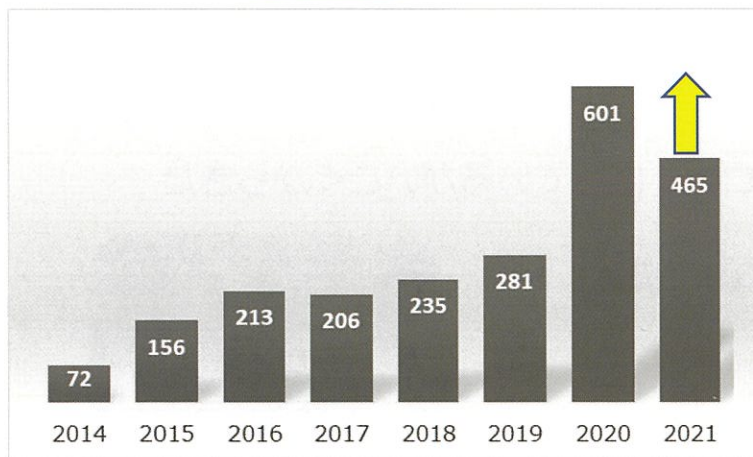
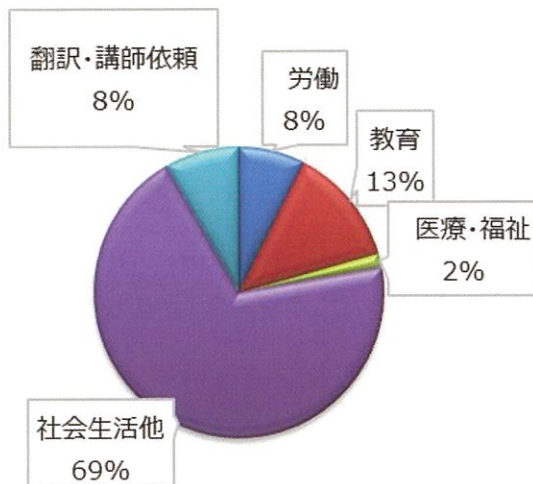


たぶん かきょうせいそうだんまどぐちぎょうむ すいし
多文化共生相談窓口業務の推移

ちゅうごくご こ こ えいご
中国語・ポルトガル語・ベトナム語・スペイン語・英語



そうだんけんすう
相談件数2014.3~2021.11



ねんどうそうだんないよう
2020年度相談内容カテゴリー別

外国人の定住化が進むとともに国籍・言語も多様になり相談も複雑になってきました。相談窓口で外国籍住民の声を直接聞くことができます。話の中で私たち日本人の視点からでは気づかない不安や困難な事柄などが明らかになり、実態を知ることができます。窓口の問合せ内容から、データ分析をすることで外国籍住民のニーズに合ったサービスなど、より具体的で早い段階での解決に結びつける方法を見つけることができます。相談員は行政や関係団体と連携し、相談者に寄り添った対応をこころがけ、暮らしやすい地域づくりに取り組んでいます。

そうだんまどぐちぎょうむ げんごべつについて
【相談窓口業務 言語別日程】

言語 Language Idioma 语言	月 Thứ hai Monday 星期一	火 Thứ ba Tuesday 星期二	水 Thứ tư Wednesday 星期三	木 Thứ năm Thursday 星期四	金 Thứ sáu Friday 星期五	土 Thứ bảy Saturday Sábado 星期六	日 Chủ nhật Sunday Domingo 星期日
英語 English	9:00~16:00	9:00~16:00	9:00~16:00	9:00~16:00	9:00~16:00	9:00~12:00	-
スペイン語 Español	9:00~16:00	9:00~16:00	9:00~16:00	9:00~16:00	9:00~16:00		-
ポルトガル語 Português	13:30~16:30	-	13:30~16:30	13:30~16:30	-	9:00~12:00	-
中国語 マレー語 Bahasa Malaysia	-	-	9:00~16:00	9:00~12:00	9:00~16:00	9:00~12:00	-
ベトナム語	9:00~12:00	9:00~12:00		-		9:00~12:00	

ふくろいしがいいくじんじんこう
袋井市外国人人口

国籍 こくせき	人数 にんずう
ブラジル	2,700
ベトナム	566
中国	352
フィリピン	319
インドネシア	126
その他	573
外国人総人口	4,636
袋井市総人口	88,142

2021年11月1日現在



FIFA のメッセージャーです。こちらからも気軽に相談してください。
ポルトガル語、中国語、ベトナム語、スペイン語、英語

がいこくから^{にほん}日本にきている ひとたちに ききました

^{にほん}日本にきて こまったこと よかったこと



FIFA（^{こくさいこうりゅうきょうかい}国際交流協会）の「にほんごサロン」にきているがいこくからきたみなさんに ききました。

（20にんが アンケートに こたえてくれました）



にほんに きて こまったこと

1ばん おおかったのは、（14にん）

にほんごは むずかしい。うまくなせない。



びょういん

ぎんこう

しゃくしょ

かいしゃ

ほけんがいしゃ

がっこう

など

かんじが よめない



せつめいが むずかしい
いみが わからない



いいたいことが
つたわらない



☆こんなとき どうしていますか？

- スマホで しらべる。（くにのことはにほんご）
- ともだちと いく。おっとと いく。
- にほんごのせんせいや FIFA のひとに どうしたらいいか きく。

日本のみなさんへ みじかく・やさしいにほんごで はなしてください。

☆ほかに こまっていること

- ・日本は ものを つつむ ビニールや かみが おおい。ゴミになる。
- ・おかねのことや がっこうのことを そうだんできるところが わからない。
- ・きゅうりょうが すくないので かぞくを にほんに よべない。
- ・コロナで しごとが すくなくなった。
- ・にほんじんは やさしい けれど いえに よんでくれない。
- ・わたしの くには とおい。(なかなか くにへ かえれない)
- ・ものが わたしのくにより たかい
- ・なつが あつすぎる。
- ・にほんりょうりは あまい。わたしは からいものが すき。



☆ふくろいしが あなたの なやみに こたえます。(ぜんぶでは ありません)

ことばの サービス

- ・市役所には、英語とポルトガル語の通訳がいます。
- ・ほかの国のことばは タブレット から通訳してくれます。
- ・外国語を日本語にしてくれる通訳アプリもあります。



そうだんできるところ

- ・袋井市では、がいこくからきた みなさんの せいかつ、きょういく、しごと、にほんごのべんきょう など いろいろな そうだんができます。

こま 困ったことが あったら 市役所へ きてください!

ごみを へらす

- ・もえるごみと リサイクルできるものを わけてだすと ごみがへります。

日本に きて よかったことランキング (20にん アンケートしました)

No.1 しごとがある (7にん)

- きゅうりょうが じぶんのくにより おおい
- くにに おかねを おくることができる



No.2 きれい (6にん)



- くうきが きれい・けしきが きれい
- ごみが あまり おちていない



No.3 やさしい (5にん)



- ふくろいの ひとは やさしい・しんせつ
- ともだちが できた



べんり (5にん)

- スーパー、びょういんが ちかくにある
- たべものが いろいろある
- いろいろなことが まなべる
- こうつうが べんり (はままつに いける)



No.5 ^{にほん}日本の ぶんかが すき (4にん)

- 日本の ぶんかを もっと しりたい
- まつりに さんかできた



あんぜん (4にん)

- こうつうルールを まもるひとが おおい
- きまりを まもるひとが おおい



こんご じぎょう
今後の事業

だんたいごうどうかいさい いわだこくさいこうりゅうきょうかい ふくろいこくさいこうりゅうきょうかい かけがわこくさいこうりゅう
3団体合同開催 磐田国際交流協会・袋井国際交流協会・掛川国際交流センター

磐田・袋井・掛川インターナショナルフェア 2022

より多くの市民にインターナショナルフェアに触れていただき、日本人住民と外国人住民が
分け隔てなく中東 遠地域に於いて「多様性豊かな多文化共生の地域づくり」を目指す意識の
向上に繋がることを願い開催します！

磐田・袋井・掛川
INTERNATIONAL FAIR
インターナショナルフェア 2022
多様性豊かな調和のとれた多文化共生の地域づくり
Creating a diverse and harmonious multicultural community

- 世界のマルシェ (雑貨・食品販売)
World Market (Foods & Goods)
- 国際交流3団体活動紹介
Information about 3 International Associations of Iwata, Fukui and Kakegawa
- 世界のハンドクラフト ワークショップ
World Craft Workshop
- JICA活動紹介
Information about JICA (Japan International Cooperation Agency)
- お楽しみクイズラリー
Enjoy "Quiz Rally"
- わたしたちを知ってもらう企画
Special Exhibition "Get to know us!"
- こども絵画展-わたしのとくいなこども-
Children's Art Exhibition "My Specialty"
- 世界の言葉で「あなたのお名前が書けます」
Have Your Name Written in Foreign Languages
- 世界の料理 キッチンカー
World Foods Kitchen Car
- 中村 隆 医師 写真展
Photographic Exhibition of Dr. Takashi Nakamura
- 世界の民族衣装を着てみよう!
Let's Try on Ethnic Costumes!

2022. Jan 22 SAT - 23 SUN
10:00~18:00
ららぽーと磐田

COVID-19感染予防にご協力ください。
Please cooperate in the COVID-19 infection prevention measures.

主催 磐田市・袋井市・掛川市



インターナショナルフェアに向けそれぞれ活動中 !!

外国人留学生と市内家族の「小さな交流会」

開催日時 2022年1月8日29日・2月26日 (土曜日)
1:30~3:30PM

会場 袋井国際交流センター ホール
内容 袋井市内に在住する留学生と市内の家族との
交流 日本文化を体験します。



外国人のための防災講座

開催日時 2022年1月29日 (土曜日) 9:30~11:00AM

会場 袋井国際交流センター ホール



FB ページ
"Hello from Fukuroi"



きんしんしゃ
起震車

1970年運送会社として創業されたサンワ NETS は、現在1都4県に渡り36の営業所があります。袋井国際交流協会の法人会員として、長〜いお付き合いをいただいています。が、サンワ NETS さんと聞けば、物流の会社かと思いきや、YKK サッシの取付も業務の一部という事で袋井市新池にある浜松東営業所で、その業務を支えてくれているのが、ベトナム出身のグエン・バン・クオンさんです。クオンさんは、サンワ NETS 正社員として入社から、既に7年。日本語も堪能、真面目で優しい人柄なので、上司からの信頼はもちろん、業者様、お客様からの信頼も厚く、大抵の仕事を任されています。サンワ NETS さんには、国境が無いと思いました。



がくようひん
＜学用品バンク＞

市内小中学校の制服や学用品の活用をすすめています。

ランドセル・制服・体操服・習字の道具・リコーダー・運動靴など

どなたでもお気軽にご連絡ください。

(問い合わせ) 0538-43-8070 (Fukuroi FIFA)



SUSTAINABLE
DEVELOPMENT
GOALS



かいいんしょうかい
会員紹介

ほうじん しゃ
法人25社

こじん にん
個人189人

かそく せたい
家族 26世帯

2021年4月1日現在

(株) ケイシーシー経営研究所 ・ 国際ソロプチミスト袋井 ・ (株) 佐野 ・ (株) サンエー化研 (袋井工場) ・ (株) サンワ NETS
静岡国際言語学院 ・ 静岡製機 (株) ・ 静岡理工科大学 ・ (株) たこ満 ・ 中遠電子工業 (株) ・ 塚本建設 (株)
(資) 東和ワークス ・ 豊田肥料 (株) ・ (株) 西山技研 ・ 日研フード (株) ・ 農業生産法人 遠州森 鈴木農園 (株)
法多山尊永寺 ・ (株) 比那 ・ 袋井商工会議所 ・ フクロイ乳業 (株) ・ 袋井ライオンズクラブ ・ 袋井ロータリークラブ
丸尾興商 (株) ・ 丸明建設 (株) ・ 丸和精機 (株)

しょうかい
スタッフ紹介

かいけいたんとう いしかわ ゆう
会計担当 石川 優

はじめまして。石川優です。

協会に来てくださるみなさんのパワーにふれ、毎日元気に働いています。

みなさんの活動が円滑に進みますよう頑張ります。どうぞよろしくお願いいたします。



発行日：2022年1月1日

編集：広報事業委員会

袋井国際交流協会 (FIFA)

開館日：月～金 9:00～16:00 土 9:00～12:00

〒437-0013 静岡県袋井市新屋 1-1-15

袋井国際交流センター内

Tel：0538-43-8070 Fax：0538-43-8068

Mail：fifa25-a@office.tnc.ne.jp

http://harococo.com/